

## Перелік глюкометрів для конкретної країни

**Назва країни:** *Україна (Ukraine)*

### **Важлива інформація:**

Цей перелік не є вичерпним, він актуальний станом на *Грудень 2021*. Відсутність певного глюкометра чи тест-смужок в цьому переліку НЕ свідчить про його/їхню сумісність чи несумісність з розчином для перитонеального діалізу (ПД) ЕКСТРАНІЛ (ікодекстрин). Так само, відсутність іншого обладнання для вимірювання рівня глюкози в переліку нижче (такого як системи безперервного моніторингу рівня глюкози) не свідчить про його сумісність чи несумісність з розчином ЕКСТРАНІЛ. **Актуальну інформацію завжди можна з'ясувати у виробника пристрою.** Якщо виробник не може надати інформацію про сумісність пристрою з ікодекстрином та мальтозою, компанія «Бакстер» НЕ рекомендує використовувати його у пацієнтів, яким вводять препарат ЕКСТРАНІЛ. Компанія «Бакстер» залишає за собою право змінювати цей перелік без попереднього повідомлення та не стверджує, що в ньому зазначені всі потенційно несумісні продукти.

Зазначені у переліку виробники глюкометрів засвідчили компанії «Бакстер», що вони виконали тестування (згідно з ISO 15197) своїх глюкометрів з мальтозою та ікодекстрином в рекомендованих компанією «Бакстер» межах значень: 278 мг/дл (мальтоза) та 1094 мг/дл (ікодекстрин). Виробники засвідчили, що в їхніх глюкометрах, позначених нижче зеленим кольором, не відбувалося інтерференції при визначенні рівня глюкози за таких умов. Зверніть увагу, що наведений нижче перелік сумісних продуктів актуальний лише при використанні глюкометрів торговельних марок з відповідними фірмовими тест-смужками. Якщо глюкометр однієї торговельної марки використовується з тест-смужками іншого виробника, **необхідно звернутися до виробника тест-смужок, щоб отримати актуальну інформацію.**

Цей перелік складено на основі результатів пошуку даних в інтернеті, літературі, внутрішніх дослідженнях компанії «Бакстер», інформації від державних установ, інформації листків-вкладишів до тест-смужок, попередженнях про заходи безпеки та інформації, отриманої безпосередньо від виробників продукції. Компанія «Бакстер», хоч і доклала зусилля з метою надання точної та актуальної інформації, але не є виробником цих глюкометрів або тест-смужок і тому не гарантує вихідну або подальшу точність цієї інформації. Будь ласка, зверніться до виробника(ів) глюкометра та тест-смужок, щоб отримати найактуальнішу інформацію про сумісність перед використанням разом з розчином для перитонеального діалізу (ПД) ЕКСТРАНІЛ (ікодекстрин).

1. Розчин для ПД ЕКСТРАНІЛ (ікодекстрин) містить ікодекстрин. Мальтоза, метаболіт ікодекстрину може спричинити інтерференцію при вимірюваннях, виконаних за допомогою певних глюкометрів чи тест-смужок. Внаслідок такої інтерференції показники рівня глюкози при використанні цих глюкометрів чи тест-смужок можуть виявитись завищеними.
2. Така інтерференція може маскувати справжню гіпоглікемію або призвести до помилкового діагностування гіперглікемії. Отже, отримані за допомогою таких глюкометрів чи тест-смужок нормальні або підвищені показники рівня глюкози в крові у пацієнта, якому вводять розчин для ПД ЕКСТРАНІЛ (ікодекстрин), можуть приховати насправді низький рівень глюкози в крові. Це може призвести до того, що пацієнт або медичний працівник не вживатиме належних заходів для нормалізації рівня глюкози в крові. І навпаки, завищений показник рівня глюкози в крові може призвести до того, що пацієнт отримає більше інсуліну, чим необхідно. Обидві ці ситуації можуть призвести до виникнення явищ, що загрожують життю, в тому числі втрати свідомості, коми, неврологічних порушень, або смерті.
3. Працівники відділення діалізу або пацієнт повинні звернутися до виробника глюкометра та/або тест-смужок, щоб з'ясувати, чи не виникає в глюкометрі або тест-смужках, які вони використовують, інтерференція з ікодекстрином або мальтозою. Також необхідно ознайомитися з інформацією про виріб, яку докладено до глюкометра або тест-смужок.
4. Наступний перелік є виключно довідковим. Він не служить рекомендацією для використання зазначених у ньому глюкометрів або тест-смужок.
5. Встановлена сумісність пристроїв приведена в таблиці нижче. Пацієнтам, котрим вводять розчин для ПД ЕКСТРАНІЛ (ікодекстрин), слід використовувати ЛИШЕ глюкозоспецифічні глюкометри і тест-смужки. Щоб переконатися в тому, що тест-смужки і глюкометр глюкозоспецифічні, необхідно звернутися до виробника. В цьому переліку вказані контактні дані виробників найпоширеніших глюкометрів основних торговельних марок.

## ГЛЮКОМЕТРИ

Оновлено 14 жовтня 2021 р.

Марка глюкометра	Сумісність з розчином для ПД ЕКСТРАНІЛ (ікодекстрин) (глюкозоспецифічний глюкометр)	Вид випробування*	Виробник
FreeStyle Freedom	Так	GDH-FAD	Abbott Diabetes Care («Еботт Діабетес Кейр») <a href="http://www.abbottdiabetescare.com">www.abbottdiabetescare.com</a>  Телефон: +380-44-4992989  Адреса: VD Mais, Медичний відділ, Вул. Донця 6, 03061 Київ, Україна
FreeStyle Freedom Lite	Так	GDH-FAD	
FreeStyle Lite	Так	GDH-FAD	
FreeStyle Libre <sup>1</sup>	Не рекомендується	GO	
FreeStyle Libre Pro <sup>1</sup>	Не рекомендується	GO	
FreeStyle Libre 2 <sup>1</sup>	Не рекомендується	GO	
FreeStyle Libre 3 <sup>1</sup>	Не рекомендується	GO	
FreeStyle Optium Neo	Так	GDH-NAD	
FreeStyle Optium Neo H	Так	GDH-NAD	
FreeStyle Papillon Vision	Так	GDH-FAD	
FreeStyle Precision Neo	Так	GDH-NAD	
FreeStyle Precision Pro	Так	GDH-NAD	
Optium Xido Neo	Так	GDH-NAD	
Precision Xceed Pro	Так	GDH-NAD	
Assure Platinum	Так	GO	Arkray, Inc. («Аркрай Інк») <a href="http://www.arkray.co.jp">www.arkray.co.jp</a>  Телефон: +31-20-545-24-50  Офіційне представництво в Україні та країнах СНД відсутнє, уточнюйте інформацію у продавців.
GLUCOCARD 01	Так	GO	
GLUCOCARD 01-mini	Так	GO	
GLUCOCARD 01-mini plus	Так	GO	
GLUCOCARD MX	Так	GDH-FAD	
GLUCOCARD S	Так	GDH-FAD	
GLUCOCARD SM	Так	GDH-FAD	
GLUCOCARD Vital	Так	GO	
GLUCOCARD X-meter <sup>2</sup>	Так	GDH-FAD	
GLUCOCARD X-mini <sup>2</sup>	Так	GDH-FAD	
GLUCOCARD X-mini plus <sup>2</sup>	Так	GDH-FAD	
GLUCOCARD Σ	Так	GO	
GLUCOCARD Σ-mini	Так	GO	
ReliOn Confirm	Так	GO	
ReliOn micro	Так	GO	
ReliOn Prime	Так	GO	
GLUCOCARD S onyx	Так	GDH-FAD	
PocketChem BG	Так	GDH-FAD	
GLUCOCARD W	Так	GO	
GLUCOCARD PlusCare	Так	GDH-FAD	
GLUCOCARD Prime	Так	GDH-FAD	
GLUCOCARD G+	Так	GO	
GLUCOCARD G+ Link	Так	GO	

Марка глюкометра	Сумісність з розчином для ПД ЕКСТРАНІЛ (ікодекстрин) (глюкозоспецифічний глюкометр)	Вид випробування*	Виробник
<b>Breeze 2</b> <b>Contour</b> <b>Contour Link</b> <b>Contour Next</b> <b>Contour Next EZ</b> <b>Contour Next Link</b> <b>Contour Next Link 2.4</b> <b>Contour Next USB</b> <b>Contour Next One</b> <b>Contour Plus</b> <b>Contour Plus Link 2.4</b> <b>Contour Plus One</b> <b>Contour TS</b> <b>Contour USB</b> <b>Contour XT</b> <b>Contour Next (Connected)</b> <b>Contour Care</b>	<b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b>	<b>GO</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b>	<b>Ascensia Diabetes Care</b> («Асценія Діабетес Кеїр», колишня назва Bayer Healthcare, «Байєр Хелскеїр») <a href="http://www.ascensia.com">www.ascensia.com</a>  <b>ТОВ "БАЙЄР"</b> 04071, Україна, Київ, вул. Верхній Вал 4-6  <b>Телефон:</b> +38 (044) 220-33-00 <b>Факс:</b> +38 (044) 220-33-01
<b>OneTouch Select</b> <b>OneTouch Select Mini</b> <b>OneTouch SelectPlus</b> <b>OneTouch SelectPlus Flex</b> <b>OneTouch SelectPlus Simple</b> <b>OneTouch Select Simple</b> <b>OneTouch Ultra<sup>A</sup></b> <b>OneTouch Ultra 2</b> <b>OneTouch UltraEasy</b> <b>OneTouch UltraLink</b> <b>OneTouch UltraMini</b> <b>OneTouch UltraPlus Flex</b> <b>OneTouch UltraPlus Reflect</b> <b>OneTouch UltraSmart</b> <b>OneTouch UltraVue</b> <b>OneTouch Verio</b> <b>OneTouch VerioFlex</b> <b>OneTouch VerioIQ</b> <b>OneTouch VerioPro</b> <b>OneTouch VerioPro+</b> <b>OneTouch VerioSync</b> <b>OneTouch VerioVue</b> <b>OneTouch Verio Reflect</b>	<b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b> <b>Так</b>	<b>GO</b> <b>GO</b> <b>GO</b> <b>GO</b> <b>GO</b> <b>GO</b> <b>GO</b> <b>GO</b> <b>GO</b> <b>GO</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GO</b> <b>GO</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b> <b>GDH-FAD</b>	<b>Lifescan, Inc.</b> («Лайфскан Інк.») <a href="http://www.lifescan.com">www.lifescan.com</a>  <b>Телефон:</b> 8-800-200-83-53  <b>Адреса:</b> вул. Велика Тульська, 43, м. Москва, 113191, Росія
<b>Newmed – NEO</b> <b>Newmed - Visio</b>	<b>Так</b> <b>Так</b>	<b>GO</b> <b>GDH-FAD</b>	<b>Newmed GmbH</b> («Ньюмед ГмбХ») <a href="https://www.new-med.at/de/">https://www.new-med.at/de/</a> <b>Телефон:</b> +43 19 391901 <b>Адреса:</b> Absberggasse 27, stiege 7 1100 Відень, Австрія



відсутні точні наукові докази їх сумісності з препаратом Екстраніл. Щоб отримати додаткову інформацію, проконсультуйтеся з виробником.

<sup>2</sup> Компанія «Аркрей» при виробництві глюкометрів/тест-смужок замінила **несумісний** метод на основі GDH-FAD на **сумісний** метод на основі GDH-FAD. Щоб отримати додаткову інформацію, проконсультуйтеся з виробником.

<sup>3</sup> Системи вимірювання рівня глюкози АККУ-ЧЕК Нано і АККУ-ЧЕК Авіва Плюс доступні **ВИКЛЮЧНО** в Сполучених Штатах Америки і використовуються з тест-смужками марок АККУ-ЧЕК СмартВ'ю та АККУ-ЧЕК Авіва Плюс відповідно. Ці системи використовуються зі смужками Mut Q-GDH (**сумісними**). Щоб отримати додаткову інформацію, проконсультуйтеся з виробником.

<sup>4</sup> Монітори TRUEresult (GDH-FAD), TRUEresult Twist 2, TRUEyou, True track не були протестовані з урахування рекомендуємих Бакстер меж для ікодекстрина та мальтози. Таким чином, ці монітори не рекомендується використовувати пацієнтам, що знаходяться на діалізі.

#### **Вид випробування (Test Type) \***

**GO** = glucose oxidase

**GDH-PQQ** = glucose dehydrogenase with pyrroloquinolinequinone (note: **GDO**, glucose-dye-oxidoreductase, is an **incompatible** PQQ-based method)

**GDH-NAD** = glucose dehydrogenase with nicotinamide-adenine dinucleotide

**GDH-FAD** = glucose dehydrogenase with flavin-adenine dinucleotide

**Mut Q-GDH** = glucose dehydrogenase with pyrroloquinolinequinone modified to eliminate maltose interference

#### **Посилання (References):**

<sup>A</sup> Проміжний звіт компанії «Бакстер» 1, 33541 Визначення потенційної інтерференції ікодекстрину та його метаболітів при визначенні рівня глюкози в крові людини з використанням обраних глюкометрів (Baxter report Interim 1, 33541 Determination of potential interference of icodextrin and its metabolites on human blood glucose measurement using chosen glucometers).

Будь ласка, ознайомтеся з повною версією інструкції для медичного застосування розчину для ПД ЕКСТРАНІЛ (ікодекстрин).

«Бакстер» та ЕКСТРАНІЛ – торговельні марки компанії «Бакстер Інтернешенл Інк».

Інші торговельні знаки та продукти, згадані в цьому документі належать відповідним власникам.